

BASES 1R CONCURS

DE LA POESIA CATALANA A LA MÚSICA URBANA

OBJECTIU DEL CONCURS

El concurs té com a finalitat fomentar la creativitat i l'interès per la poesia catalana i la música entre la gent jove. Es tracta d'adaptar textos poètics d'autors i autores reconegudes del panorama literari en català a cançons de música urbana internacional que hagin estat a les llistes d'èxits.

PARTICIPANTS

1. Poden participar joves d'entre 14 i 30 anys, residents a Catalunya, Andorra, el País Valencià, les Balears, la Franja, la Catalunya Nord i l'Alguer.
2. Es permet la participació individual o en grups.

REQUISITS DE LES OBRES

1. Els textos poètics han de ser d'autors o autores reconegudes del panorama literari en català.
2. L'adaptació ha d'estar basada en una cançó de música urbana internacional que hagi estat a les llistes d'èxits en els últims 5 anys (Billboard, Spotify Global Top 50, YouTube Music Global Top 100, PROMUSICAE Top 100, La Llista de Catalunya Enderrock).
3. Les adaptacions han de ser originals i inèdites.
4. Cada participant o grup pot presentar un màxim de dues adaptacions.
5. Es permet que una adaptació musical contingui més d'un poema versionat.

FORMAT DE PRESENTACIÓ

1. Les adaptacions s'han de presentar en format àudio (MP3 o WAV), en format vídeo (MP4, AVI, MPEG, ...) o en format enllaç (link a Youtube, Soundcloud o altres plataformes d'streaming).
2. Les adaptacions han d'incloure una transcripció escrita de la lletra adaptada (PDF).
3. Les adaptacions han de tenir una durada mínima de 2 minuts i màxima de 5 minuts.
4. Juntament amb l'àudio i la lletra, els participants han d'incloure una breu explicació (màxim 300 paraules) del procés creatiu, que inclogui els títols i autors/es de totes les obres versionades (tant les poètiques com les musicals) i la relació establerta entre elles (PDF).

INSCRIPCIÓ

1. Les inscripcions es realitzaran mitjançant un correu electrònic a administracio@versembrant.cat amb el títol de “Concurs adaptacions” i on constin el nom i cognoms, edat, població i telèfon del/s participant/s.
2. Els arxius adjunts es penjaran a Google Drive i caldrà enviar l'enllaç a través del mateix correu electrònic de la inscripció.
3. El termini d'inscripció i presentació de les adaptacions serà de l'1 de novembre a l'1 de març de 2024.

JURAT

1. El jurat estarà format per professionals del món de la música urbana i la literatura.
2. La composició del jurat es farà pública just acabat el període de presentació de les adaptacions.

CRITERIS DE VALORACIÓ

1. Originalitat i creativitat de l'adaptació.
2. Qualitat tècnica de la interpretació musical.
3. Fidelitat i respecte al text poètic original.
4. Capacitat d'integrar el poema a l'estructura i estil de la cançó urbana seleccionada.

PREMIS

► PRIMER PREMI

- Enregistrament de l'adaptació en un estudi professional
- Producció instrumental de l'adaptació per part d'un productor reconegut
- Gravació d'un videoclip d'ús no comercial
- Promoció a xarxes i mitjans de comunicació
- Curs avançat d'escriptura de cançons
- Curs avançat de producció musical

► SEGON PREMI

- Enregistrament de l'adaptació en un estudi professional
- Promoció a xarxes i mitjans de comunicació
- Curs avançat d'escriptura de cançons
- Curs avançat de producció musical

► TERCER PREMI

- Curs avançat d'escriptura de cançons
- Curs avançat de producció musical

► PREMI PLATAFORMA PER LA LLENGUA

Podran accedir-hi únicament les adaptacions que versionin una cançó de música urbana d'artistes que cantin en català.

- Enregistrament de l'adaptació en un estudi professional
- Producció instrumental de l'adaptació per part d'un productor reconegut
- Gravació d'un videoclip d'ús no comercial
- Promoció a xarxes i mitjans de comunicació
- Curs avançat d'escriptura de cançons
- Curs avançat de producció musical
- Actuació musical en el marc d'un esdeveniment organitzat per Plataforma per la Llengua

ÚS DE LES ADAPTACIONS SENSE AFANY DE LUCRE

Les adaptacions presentades al concurs es faran servir exclusivament per a finalitats no lucratives.

COMPROMÍS DE NO MONETITZACIÓ I COMPLIMENT DELS DRETS D'AUTOR

1. Els participants es comprometen a no monetitzar les adaptacions presentades al concurs.
2. Els participants es comprometen a no infringir els drets d'autor en les seves adaptacions. Es podran adaptar les obres triades però mai treure'n cap tipus de rèdit econòmic ni infringir la propietat intel·lectual.

En cas d'incompliment d'aquest punt, els participants seran responsables de les conseqüències legals derivades.

DRETS DE DIFUSIÓ

1. Els participants cedeixen els drets de difusió de les adaptacions presentades al concurs, amb la finalitat de promocionar el certamen i les adaptacions guanyadores, difusió que es farà únicament en mitjans de difusió que vetllin pels drets d'autor de les obres originals adaptades.
2. Els autors conservaran els drets de difusió sobre les seves obres i, en cas de fer-ne ús, realitzaran aquesta difusió en mitjans que vetllin pels drets d'autor de les obres originals adaptades.

TRACTAMENT DE DADES PERSONALS

En participar en aquest concurs, els participants accepten que les seves dades personals seran tractades per Versembrant amb la finalitat de gestionar la seva participació i les comunicacions relacionades amb el concurs, en compliment del Reglament General de Protecció de Dades (RGPD).

- **1. Finalitat:** Les dades personals proporcionades seran utilitzades exclusivament per a la gestió del concurs, la comunicació amb els participants i, en cas de ser finalistes o guanyadors, per a la difusió dels resultats.

- ▶ **2. Seguretat:** Totes les dades rebudes seran emmagatzemades de manera segura, limitant-ne l'accés únicament al personal autoritzat de Versembrant. Els correus electrònics i els arxius adjunts es gestionaran amb canals de comunicació segurs per protegir la confidencialitat de la informació.
- ▶ **3. Conservació:** Les dades es conservaran únicament durant el període necessari per a la gestió del concurs i es suprimiran un cop finalitzat aquest, a excepció d'aquelles dades necessàries per complir amb obligacions legals.
- ▶ **4. Drets dels participants:** Els participants poden exercir els seus drets d'accés, rectificació, supressió, limitació, portabilitat i oposició respecte a les seves dades enviant una sol·licitud a administracio@versembrant.cat.

En enviar la seva inscripció, els participants confirmen que han llegit i accepten aquests termes sobre el tractament de les seves dades personals.

ACCEPTACIÓ DE LES BASES

1. La participació en el concurs implica l'acceptació plena de totes les bases.
2. Qualsevol aspecte no previst en aquestes bases serà resolt per l'organització del concurs.

Per a més informació, consulteu la [pàgina web de Versembrant](#), a les nostres xarxes socials ([Instagram](#), [X](#)) o contacteu amb l'organització a través del correu electrònic: administracio@versembrant.cat

IMPULSA



COL-LABORA



PROMOU



FINANÇA

